

**S** **LO**

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
DIAMARS 27 FEBRUARI 2024

*Di Pueblo*

**PROME MINISTER LO ACEPTA  
PRESIDENCIA DI OCTA PA 2024  
Y MINISTER DI ASUNTONAN  
ECONOMICO LO FIRMA ACUERDO  
DI FONDO DI 14 MIYON EURO**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

# UN ERA NOBO TA BAY CUMINSA PA SAN NICOLAS HOTEL SECRETS LO HABRI FIN DI 2024



**CHAUFFEUR A PERDE CONTROL  
SUBI MEDIAN DAL PALO DI LUS  
KIBRA BANDA DI CMART NA E.J.  
“WATTY” VOS BLVD.**



**UTILITIES TA PREPARA PA  
RESOLVE E PROBLEMA  
DI RWZI**





## Minister Glenbert Croes: MINISTER GLENBERT CROES TA CONTESTA PARLAMENTARIO SRA MARISOL LOPEZ-TROMP SU MENTIRA



E parlamentario Lopez Tromp, a haya gana di acusa Minister Glenbert Croes di a duna un criminal permiso. Un mentira flagrante, un wega politico baho cu e unico meta di purba gana voto y simpatia riba lomba di e mandatario cu hustamente ta trahando duro y corecto riba e.o. integracion.

Pregunta 1. Relaciona cu otorgamento di permiso

E prome pregunta di Parlamentario Lopez-Tromp, ta cuestiona si Minister Croes a otorga

un permiso cu no ta segun conseho di DIMAS, mirando cu Minister Croes tabata sa cu e persona en cuestion lo a comete un crimen contra su mesun departamento.

Contesta: Riba e pregunta aki, Minister Croes a contesta Parlamentario Lopez-Tromp, indicando cu e persona en cuestion tabata tin 5 permiso di trabou y 2 di estadia bou di personalia falso, y tur 7 permiso a wordo otorga door di DIMAS. E temporada cu e permisonan aki a wordo

otorga, Minister Croes no tabata ni sikiera e minister encarga cu e cartera di integracion, pero ta asumi cu DIMAS a encamina e proceso normal di verificacion.

Minister Croes a sigui splica cu e di 8 permiso a wordo nenga pendiente di un investigacion na Censo, mirando cu e persona aki a declara voluntariamente, di tin un identidad falso desde cu e tabata menor di edad. Na November 2022, e persona aki a cuminsa un caso na corte pa pidi medida temporal y esaki ta momento cu Minister Croes a haya conocimiento di e caso aki.

Pa loke ta trata permiso number 9, Minister Croes a indica cu despues di a tuma conseho di AVI-commissie, cu a basa nan conseho riba e veredicto di hues di dia 8 di Februari 2023 (Lar. nr. AUA202204192), a otorga dicho permiso. Tambe Minister Croes a

splica cu DIMAS a manda conseho pa su persona den e caso aki. Y e conseho di DIMAS tabata pa revoca e permisonan anterior(1-7), cu DIMAS mes a otorga como departamento y pa warda e resultado di diferente investigacionnan prome cu otorga permiso 9 y 10. DIMAS no a conseha pa no otorga ningun permiso. Peticion pa cu revocacion di permisonan anterior ta den evaluacion, y pa loke ta permiso 9 y 10 lo keda pendiente pa veredicto den e caso aki pa tuma un decision final.

Pregunta 2. Relaciona cu Minister Croes su presencia den Parlamento pa un reunion publico realciona cu e topico di Directeur di DIMAS sra. Kathleen Ruiz-Paskel.

Pa loke ta pregunta number 2, Minister Croes a indica cu den e ultimo dos añanan, su persona tabata den diferente reunionnan publico den Staten.

Ultimo biaha tabata dia 14 di December 2023, na unda el a duna splicacion amplio pa cu su maneho di integracion, como tambe tocante e relacion cu sra Ruiz-Paskel. Minister Croes a indica di a duna splicacion amplio di e casonan den corte y cu lo actua conforme e veredictonan di hues.

Minister Glenbert Croes na diferente ocasion tabata den reunionnan di Parlamento pa presenta y elabora riba su maneho di integracion. Manera por constata riba e prueba adunto, na Juni 2023 e mandatario a entrega su maneho di integracion.

Desde e dia ey nada no a cambia.

Tur cos a keda mescos. Cu esaki e mandatario ta refuta por completo e acusacion sin base di e parlamentario.

## CHAUFFEUR A PERDE CONTROL SUBI MEDIAN DAL PALO DI LUS KIBRA BANDA DI CMART NA E.J. "WATTY" VOS BLVD.



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Cmart na E.J.

"Watty" Vos blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di e chauffeur di un Toyota Yaris cu a perde control subi e median dal un palo di lus kibra bay riba caminda bek bay para na e espacio di bushalte.

Debi na e fuerte impacto e chauffeur a haya un herida profundo na su cara. Na yegada di e ambulans nan a atende y transporte pa hospital.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# UN ERA NOBO TA BAY CUMINSA PA SAN NICOLAS HOTEL SECRETS LO HABRI FIN DI 2024



- Minister President Evelyn Wever-Croes a reuni cu desaroyadornan di hotel Secrets na San Nicolas. Desaroyadornan tabata tin e bon noticia cu nan ta trahando pa keda cla cu e prome fase di e hotel pa fin di e aña aki, 2024. Un total di 300 camber ta habri fin di 2024 y e demas cambarnan ta wordo construi den fase 2 cu 300

camber na 2026, y den fase 3 cu 300 camber mas na 2028. Esaki ta un noticia hopi positivo pa San Nicolas y pa Aruba. E hotel aki lo ta e prome hotel grandi pa San Nicolas y cu lo genera un desaroyo grandi pa San Nicolas y pa esnan cu ta biba pariba di burg. "Esey tabata nos compromiso cu San Nicolas, pa trece bida



den San Nicolas, y nos ta logrando", Minister President Evelyn Wever-Croes a accentua.  
**UN ERA NOBO PA SAN NICOLAS**

Pa Gabinete Wever-Croes II, desaroyo di San Nicolas ta un prioridad y p'esey ta traha duro pa logra yega na un solucion pa cu e proyecto aki. Prome Minister a indica cu pa Gobierno e proyecto aki ta uno di gran beneficio mirando cu e lo crea oportunidad laboral y un crecimiento economico pa Aruba na San Nicolas y vecindario. Tambe, Gobierno ta invertiendo hopi placa den embeyecemento di

diferente area incluyendo Baby Beach y Rodgers Beach.

Un otro desaroyo importante pa San Nicolas ta e World War II Memorial cu lo ta na Seroe Colorado y cu lo atrae hopi bishitante pa e parti aki di nos isla, combina cu un bishita den centro di San Nicolas. E proyecto aki lo keda cla na mita di e aña aki.

Tambe tin e trabounan den Mainstreet San Nicolas, cu lo cuminsa e prome kwartaal di 2024. Y e esfuersonan cu ministernan di Economia y Naturalesa ta haciendo pa trece un desaroyo den centro di San Nicolas. Tur esakinan ta un muestra

di e compromiso cu Gobierno tin cu Aruba y principalmente cu e habitantenan di San Nicolas.

## SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION

Gobierno tin un bon colaboracion cu San Nicolas Business Association pa realisa e proyectonan aki y mas proyecto cu SNBA ta acelerando pa realisa pronto.

"Nos ta convensi cu e tipo di desaroyo aki tin hopi potencial y oportunidad di crecimiento pa Aruba y San Nicolas. Pa e motibo aki, lo sigui lucha pa logra na haci tur e proyectonan aki un realidad. Esaki ta nos compromiso cu Aruba





# A.T.A. A PRESENTA UN ESTUDIO STRATEGICO DI EVENTONAN DI DESTINACION NA SOCIONAN DEN E INDUSTRIA TURISTICO

**‘Tin posibilidad pa eleva e producto pa logra e modelo High-Value, Low-Impact’**



Cu un iniciativa ambisioso, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a completa un estudio referent ‘eventonan’ riba calendario di evento cu A.T.A. ta entre otro patronisa. Pa esaki a contrata e compania cu experiencia amplio den e area aki, esta CSL International. Nan ta specialisa den estudio di entretenimento, hospitalidad, y recreo. E meta di e estudio aki ta pa reforsa e portafolio di eventonan teniendo na cuenta un desaroyo sostenibel di turismo y ampliacion di experencianan unico pa por atrae bishitante di balor halto. Durante un atardi, cu presencia di diferente socionan local cu a participa den e iniciativa aki, a elabora riba e estudio extensivo aki.

E enfoke di A.T.A. ta basa riba facilita experencianan unico pa por aumenta e cantidad di placa cu e bishitante ta gasta durante di su estadia. Esaki ta haci pa medio di entre

otro patrosinio y sosten na por ehempel Aruba su Carnaval, KLM Marathon, Aruba Hi-Winds, e Bonbini Festival, Aruba Art Fair, Dia di Brazil, pero tambe por ehempel e Aruba Art Fair. Y ta duna aporte na e Aruba Soul Beach Music Festival y a sa di duna aporte na varios otro evento musical. Tambe A.T.A. ta sostiene Comicion di Celebracionnan Nacional por ehempel, pero tambe e Aruba Signature Experience cual ta un colaboracion cu Credits y diferente evento deportivo cu ta cuadra cu maneho di A.T.A.

Den e estudio a evalua y explora posibilidad di desaroyo di eventonan, impacto economico, analisis di e mercado, infraestructura, regulacion y permiso, identificacion di mercado atractivo pa Aruba, y competencia den e region. Cu e evaluacion aki, y cu e posibilidad pa logra e meta di turismo ‘High Value-Low Impact’, dos punto cu a destaca durante di e presentacion,



cual ta bienestar di e hende ‘Wellness’ y luho ‘Luxury’. E analysis ta indica cu eventonan y maneho mas dirigi riba esaki por ta mas den linea cu e modelo di ‘High-Value, Low-Impact’. Aki por pensa riba eventonan mas intimo y elementonan di “Wellness” y mas “Luxury” cu lo permiti pa genera mas impacto economico y cu ta mas den linea cu un vision sostenibel y cu kiko ta cuadra cu Aruba.

Cu e estudio aki, A.T.A. ta desea di expande e posibilidadnan na Aruba na un manera responsabel y sostenibel, teniendo na cuenta diferente desaroyo cu a bin ta tuma lugar. Lo usa e estudio pa ahusta maneho di A.T.A. Lo continua cu diferente aspecto di e maneho actual, pero estudionan asina ki ta mantene A.T.A. scerpi, como tambe otro socionan – gubernamental & no gubernamental. A.T.A. ta gradici tur cu a



forma parti di e proceso di realisacion di e estudio, incluso varios Ministers cu a participa y cu cual tambe a reuni siman pasa pa asina pasa riba resultadonan di e estudio.

Tocante Aruba Tourism Authority (A.T.A.) Desde 1 di januari 2011, Aruba Tourism Authority ta opera como un entidad ‘Sui Generis’. Un organizacion independiente den e esfera publico. Aruba Tourism Authority ta fungi como ‘Destination Marketing and Management Organization (DMMO)’ y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local e

internacional. A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e e modelo di “High Value-Low Impact” cu ta para pa un balans entre aumenta e balor economico di e bishitante, posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel, y posiciona Aruba como lider di desaroyo como un destinacion. Cu meta pa sigui mantene esfuerzonan den linea segun e balans menciona, y logra aumenta entrada pa medio di calidad di turismo en bes di e volumen cu nos destinacion ta ricibi. Capacidad di carga ta sigui ricibi atencion di parti di A.T.A.



## Partido MEP

# CADA BIAHA CU POR BINI ALGO BON PA ARUBA

## AVP TA SAPATIA CU MENTIRA

### Mike de Meza bo ta un gañado!



Despues cu Minister Glenbert Croes a anuncia cu e compania Armstrong kier bay na un di dos fase di exploracion pa gas y petroleo, Mike de Meza y AVP a cuminsa cu un sin fin di mentira.

E MENTIRA: Segun Mike de Meza y AVP ta Gobierno di MEP a para REPSOL pa explora na Aruba. MEP ta presenta prueba cu REPSOL no tawata tin mas interes pa sigui explora na Aruba y a informa Gabinete Wever Croes via un mail na 1 na October 2019. (PRUEBA PUBLICA) Pues ta REPSOL ya no tabatin interes mas pero tambe disgusta pa e actitud di e propio AVP – Gabinete Mike Eman.

Minister Glenbert Croes na 2023 a bishita REPSOL durante cual bishita a presenta e Plan Nacional di Energia di Gobierno di Aruba. Durante e reunion aki e mandatario a purba interesa REPSOL pa continua cu e exploracion. E multinacional aki a informa e mandatario di no tin interes mas den Aruba y a desea Aruba tur clase di exito.

E BERGUENSA: pero e

motibo pakico REPSOL a dicidi di stop cu exploracion ta pasobra cu e multinacional lo a desencanta cu Aruba pasobra temporada di campaña a drenta y AVP lo a cuminsa exigí placa pa sponsor for di REPSOL.

MEP TA TRAHA CU E BERDAD:

Partido MEP semper a y lo keda traha pa diversifica nos economia cu mas pilar economico.

E vision di MEP ta pa traha pa prosperidad pa full Aruba. Y Gobierno di MEP ta logrando y esaki tin AVP ta sapatia. Aruba ta riba bon caminda cu iniciativanan y esfuersonan na interes di un y tur.

AMSTRONG

E compania Armstrong, cu riba propio iniciativa a acerca Aruba, ta invirtiendó 100% den e exploracion aki na Aruba y nos ta agradecido pa nan esfuerso.

MEP ta recorda Mike de Meza cu e Compania Arubano di Petroleo esta CAP, a ser funda 15 di Mei 2006 pa Nelson Oduber y su gobierno, un compania di petroleo Arubano cu su unico meta ta explora e posibilidad di gas of petroleo na Aruba.

Mike de Meza sigui sapatia cu su mentiranan mientras cu MEP ta sigui traha cu vision y determinacion pa logra prosperidad pa nos pueblo. Pero e berdad semper ta alcanza e mentira.



### Openbare Aanbesteding

**“Project leveren, installeren en configureren apparatuur tbv D/R locatie en afronding vervanging netwerkkapparatuur Directie Financiën”**

De Minister van Financiën en Cultuur is namens het Land Aruba voornemens om in het openbaar aan te besteden de Term of Reference ““Project leveren, installeren en configureren apparatuur tbv D/R locatie en afronding vervanging netwerkkapparatuur Directie Financiën”.

#### Korte omschrijving van het werk:

“Project leveren, installeren en configureren apparatuur tbv D/R locatie en afronding vervanging netwerkkapparatuur Directie Financiën”.

#### Ingangsdatum:

De ingangsdatum van het contract is bepaald op **1 april 2024**.

#### Werkomschrijving:

De werkomschrijving Terms of Reference ““Project leveren, installeren en configureren apparatuur tbv D/R locatie en afronding vervanging netwerkkapparatuur Directie Financiën” (TOR) is vanaf **27 februari 2024** verkrijgbaar bij de Directie Financiën, Camacuri 2, tegen betaling van AWG 50,00 door middel van pinpas bij de Front Office van Directie Financiën.

#### Inlichtingenvergadering:

De inlichtingenvergadering zal op **1 maart 2024** om **10:00 am** in de Vergaderzaal van Directie Financiën te Camacuri 2 plaatsvinden. De nota van inlichtingen zal op **5 maart 2024** aan alle gegadigden digitaal worden toegezonden.

#### Openbare aanbesteding:

De openbare aanbesteding vindt plaats op **22 maart 2024** om **10:00 am** op het kantoor van de Directie Financiën.

#### Inschrijving:

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen. Inschrijving dient te geschieden op het bij de TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier. De inschrijver moet bij zijn inschrijving een aantal documenten bijvoegen onder andere:

- Bewijs van inschrijving van de Kamer van Koophandel van Aruba;
- Verklaring van de Ontvanger.
- Overige vereiste documenten zoals vastgesteld in de Term of Reference.



# Minister Endy Croes: MUCHANAN CONTENTO DI SCOL PREPARATORIO NA BESTUURSKANTOOR PA RICIBI NAN PREMIO PA E CONCURSO DI KLEUR “STIMA BO MASCOTA 2023”



Na aña 2019 nos Minister-President Evelyn Wever – Croes a laga diseña un Plan Nacional pa atende cu e sobrepoblacion di cachonan na nos isla. Mesun aña a lansa e prome Concurso di Pintamento pa scolnan basico. E aña siguiente tabata e prome biaha cu a inclui scol preparatorio den e concursionan di pintamento, pa nan tambe siña di Aruba su Ley di Cacho. Na 2021 tabata e prome aña cu a organisa un concurso pa scol basico los di esun pa scol preparatorio. E aña ey a ricibi mas cu 100 pintura di e scolnan preparatorio. E aña aki ta di 2 biaha cu ta organisa e concursionan separa y Minister di Enseñansa Endy Croes a lansa y carga ambos proyecto.

Na e Concurso di Pintamento 1222 alumno a participa y na e Concurso di Kleur 423 alumno. Un exito total! Muchanan di kleuter tabatin te dia 5 di december pa entrega nan pinturanan y dia 18 di december ya caba a anuncia e 15 ganadonan riba e pagina di Facebook

di Stima Mi Mascota, riba e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes y tambe via e-mail di tur scol. “Nos a dicidi di warda pa Pasco y Carnaval pasa, pa por duna e alumnonan nan momento special”, Minister Endy Croes a comparti. Dia 23 di februari tur 15 ganado a wordo invita pa bini Bestuurskantoor pa nan ricibi nan regalito. Ademas di e 15 muchanan y nan mayornan, nos Minister-President Evelyn Wever – Croes tambe tabata presente y tambe Señor Armando Goedgedrag cu ta esun cu a diseña e imagen cu e muchanan a kleur pa ambos concurso “Stima Bo Mascota” 2021 y 2023. Tambe 3 representante di scol a bini pa ricibi un certificado di reconocimiento pa e gran participacion na e concurso educativo na bienestar di nos mascotanan. Trupial kleuterschool a keda na prome luga cu 89 participante, Mon Plaisir kleuterschool y Rayo di Solo kleuterschool a comparti luga number 2 cu 71 participante cada uno.

E concurso tabatin e meta

pa sigui conscientisa, specialmente nos chikitinnan, cu nan mascota merece bon cuido, hopi amor y tambe cu ta masha normal pa laga sterilisa bo mascota.

Alizéy Kock (5 aña, Rayo di Solo Kleuterschool), Amanda Maselis (5 aña, Agnes Kleuterschool), Ariana Sofia Alzate Palacio (6 aña, Rayo Di Solo Kleuterschool), Divina Rawlani (4 aña, Mon Plaisir Kleuterschool), Elyssé Lacle (4 aña, Scol Preparatorio Nos Paraíso), Emma Villanueva (3 aña, Trupial Kleuterschool), Felicity Padmonatpodo (6 aña, Trupial Kleuterschool), Liëndra Roga (5 aña, Rayo Di Solo Kleuterschool), Mia Mae Effio (4 aña, Princes Amalia Kleuterschool), Paulina Padilla-Bustillo (5 aña, Scol Preparatorio Nos Paraíso), Raimary Kock (5 aña, Scol Preparatorio Nos Paraíso), Richlaine Rijke (5 aña, Scol Preparatorio Nos Paraíso), Tiara Dijkhoff (4 aña, Scol Preparatorio Nos Paraíso), Vikély Lispier (5 aña, Trupial Kleuterschool), y Xiara Candanoza (4 aña, Scol Preparatorio Washington), ta e 15 ganadonan di e concurso di kleur pa kleuter y Emma, Divina, Paulina y Felicity ta e ganadonan absoluto pa nan categoria di edad. “Un pabien na tur e alumnonan”, Minister Endy Croes a finalisa.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

**Durante conferencia di OCTA na Bruselas**

# **PROME MINISTER LO ACEPTA PRESIDENCIA DI OCTA PA 2024 Y MINISTER DI ASUNTONAN ECONOMICO LO FIRMA ACUERDO DI FONDO DI 14 MIYON EURO E fondo ta destina pa e proyecto e-Government**



rome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Bruselas pa atende un conferencia di 'Overseas Countries and Territories Association (OCTA) cu ta tuma lugar dia 26 pa 29 di februari 2024. Aruba lo ta presente cu un delegacion cu ta consisti di Prome Minister, Minister Geoffrey Wever, Director di Departamento di Asuntonan Economico, señora Maria Dijkhoff-Pita y tambe Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, señor Ady Thijsen.

OCTA ta un asociacion di paisnan 'overseas'-otro banda di lama, di Union Europeo cu ta consisti di paisnan den Union Europeo y esnan pafo. E asosiasion ta consisti di 13 miembro. Miembronan cu ta pertenece na e parti Hulandes, Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint-Maarten y Sint-Eustatius. Miembronan di islanan Frances, French Polynesia, Caledonia, Saint-Barts, Saint-Pierre-and-Miquelon, French Southern and Antarctic lands (TAAF), y Wallis

and Futuna. Y miembro di Dinamarca, Groenland.

Esaki ta un conferencia ministerial cu ta tuma desicionnan pa henter e OCTA. Prome Minister ta bay acepta e presidencia, liderazgo di OCTA pa e aña nos dilanti. Esaki ta un di e momentonan culminante di e conferencia cu pa e mandatario principal di nos pais, ta un gran honor y orguyo.

Prome Minister a remarca cu OCTA ta hopi importante pa Aruba. Door di e miembrecia di Aruba na e asosacion aki, Aruba a logra haya fondo di Union Europeo pa logra varios proyecto hopi importante entre otro e facultad nobo, SISSTEM di Univerdad di Aruba y Mobi-Bus. Y e siman aki, Prome Minister y Minister di Asuntonan Economico ta na Bruselas pa firma e acuerdo financiero pa e proyecto e-Government cu e suma di 14 miyon Euro di cua 13.5 miyon ta pa ehecurion di e proyecto y 0.5 miyon ta pa maneha e proyecto. Minister Geoffrey Wever lo firma

e documento financiero como esun autorisa pa haci esaki.

“Mi ta hopi orguyoso di tuma e presidencia di OCTA pa e aña nos dilanti y hopi contento tambe cu Aruba ta firma e acuerdo pa ricibi e 14 miyon Euro. Esaki ta hopi importante pa Aruba y cu esaki Gobierno lo sigui lucha pa haya mas fondo di Union Europeo pa yuda Aruba cu mas proyecto”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister despues di su compromiso na Brussel, ta bay Hulanda pa diferente reunion entre



otro cu Premier Mark Rutte, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, Minister Rob Jetten, y cu Eerste Kamer y Tweede Kamer.

Topico principal di e reunionnan ta riba e tema di e fianza di Covid y con pa baha e interes di 6.9%.

**LUNCH MENU** Diamars  
Okè take away  565-3232

**-Naci Goreng cu pia di galiña**

**-Mahi mahi ( mochi)**

**-Beefcutsmall**

**-Sopi di carni**

**\_MINIBOX\_  
Chicken breast**



## Minister Dangui Oduber

## UN AÑA ANIVERSARIO DI HEALTHY LIFESTYLE CENTER



Diasabra atardi Minister di Turismo y Salu Publico tabata tin e honor di celebra conhuntamente cu e famia di Healthy Lifestyle Center (HLC) e prome aniversario di Healthy Lifestyle Center Aruba.

Healthy Lifestyle Center a inicia oficialmente dia 23 di februari 2023. E meta principal di HLC ta pa brinda e pueblo di Aruba e guia profesional pa cu nan nutricion y movecion, especialmente esnan na riesgo pa haya complicacion di salud, door di hiba un bida no saludabel. E meta ta pa guia e participante pa

adapta su bida pa uno mas saludabel.

Un di e programanan mas importante di HLC ta pa ofrece servicicionan di guia di nutricion y movecion riba un forma personalisa y cu ta adapta na e bida di e cliente specifico. E programa personalisa aki tin un duracion di 3 luna den cual e cliente ta haya su citanan semanalmente cu un dietista den cual e guia con pa yega na un bida mas saludabel ta sosode.

Desde inicio HLC a haya un acogida masha grandi mes di e pueblo di Aruba.

Actualmente HLC ta conta cu un total di 293 cliente activo. Durante e aña aki HLC a logra cu clientenan a baha un total di 433kg conhuntamente. Banda di guia personal HLC tambe ta ofrece otro programanan manera curso na scolnan, curso na companianan, chekeo gratis regularmente na pueblo, ehercicio mensual na unda ful comunidad por participa.

Un programa special cu HLC ta ofreceta e programa yama “Improving Lives Together”. Esaki ta un programa cu tin un duracion di 3 luna den cual un total di 20 cliente ta participa. E programa aki ta ofrece guia di nutricion y movecion intensivo den un forma “community based”. Durante e periodo aki e clientenan ta ricibi, banda di consultanan semanalmente na HLC cu e dietistanan, tambe un programa di ehercicio cual ta encera 3 biaha pa siman na un gym na unda nan ta ricibi guia profesional con pa haci movecion na un manera safe y accesibel.

• Ministerio di Turismo y Salud Publico •

Durante aña 2024 e meta di HLC ta pa amplia su servicicionan y bay den organisacionnan pa asina guia tur esnan na pia di trabao. HLC ta forma parti di e vision di Minister di Salud Publico na unda prevencion ta e enfoque principal di su maneho riba tereno di Salud Publico y cual ta cuadra cu ehecucion di e Plan Nacional Multisectoral



contra NCDs 2020-2030 cu conhuntamente cu DVG y PAHO, Gobierno di Aruba a firma na aña 2019. Minister Oduber kier a manda un palabra di gradicimento y felicitacion na e team profesional di HLC, Directie Volksgezondheid, Plataforma di Promocion di Salud y tur esnan cu ta haci HLC un programa exitoso. Un danki tambe

na colega Minister Croes pa ofrece HLC e bunita espacio na IBISA pa nan practica.

n pabien y un danki en especial ta bay pa tur e clientenan di HLC cu a demostra corahe y determinacion pa busca y ricibi e guia profesional pa asina haci un cambio di estilo di bida pa uno mas saludabel.



# UTILITIES TA PREPARA PA RESOLVE E PROBLEMA DI RWZI



26 Februari 2024– Utilities Aruba N.V. ta prepara pa tuma e pasonan urgente y necesario pa trece un solucion sostenibel pa e problema di deterioro y falta di capacidad pa purifica awa sushi na e plantanan di RWZI.

## Reunion cu Stakeholders

Ya pa algun luna caba Utilities a reuni extensivamente cu stakeholdernan clave y relevante pa trata e situacion critico aki na RWZI. Entre

otro a reuni cu sector turistico, gubernamental y economico. Tambe a prepara un plan di contingencia pa unaves cu RWZI wordo traspasa legalmente pa e entidad nobo Aruba Wastewater Sustainable Solutions N.V., nan por cuminsa ehecuta e plan y tuma accion. E trayecto aki tambe ta encera establece relacionnan cu expertonan internacional pa duna apoyo na e proceso di soluciona e problema existente cu metodonan moderno y tecnologia lider. A informa stakeholdernan di e inversion grandi cu lo mester wordo haci pa adkiri un planta completamente nobo pa soluciona problema di capacidad, pa awor y e siguiente 20 aña. Parti di e condicionnan pa e traspaso di e infraestructura di RWZI na AWSS ta pa cumpli cu normanan minimo pa purificacion di awa sushi y tambe duna un contribucion na nos medio ambiente door di elimina riesgonan di contaminacion di nos lamanan y tambe

mantencion sostenibel di nos “wetlands” na diferente partinan di nos isla. Añanan di negligencia

Manera ta conoci, Aruba su poblacion y turismo a crece rapidamente durante ultimo decadanan cual a haci cu e produccion di awa sushi y e demanda pa purificacion a crece substancialmente. Pa añanan largo e planta di RWZI no a recibi su debido inversion y mantencion y pa es motibo, awe Aruba ta confronta cu e problema aki.

Na momentonan aki e planta di RWZI mester pasa door di un expansion y mehoracion di infraestructura urgente. No solamente pa e cantidad di awa sushi cual e mester purifica pero tambe pa mitiga y despues caba cu e molester di holor desagradabel, musca y sangura.

Eta representa actualmente un riesgo inaceptabel pa salud publico, nos medio ambiente, nos sector turistico y nos economia.

## Inversion

Na e momentonan aki ta wardando pa e ley pasa pa haci posibel e traspaso di e planta di RWZI y tambe garantisa e entradanan pa e entidad nobo, cu lo haci posibel pa financia e costonan operativo y inversionnan.

Segun analisis profundo y extenso ariba tur a factornan relaciona cu RWZI y rekisitonan cu mester cumpli cu ne, e ley cu mester wordo introduci ta hasi posibel un operacion sostenibel y eficiente.

E entrada ricibi lo ta destina pa garantisa cu tin recursonan necesario pa renoba, expande y mantene e planta di purificacion di awa, cu lo wordo traspasa pa y maneha pa ‘Aruba Wastewater Sustainable Solutions’ (AWSS N.V.).

E prome parti di financiamiento ya ta cla pa cuminsa. Institucionan financiero local y regional ya caba ta na altura di e necesidad di inversion y a expresa interes na duna apoyo pa cu e proceso aki.



# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA FAVI CU NAN 50 ANIVERSARIO

## Danki pa brinda guia y sosten na personanan visualmente incapacita



di februari ultimo, FAVI a celebra nan 50 aniversario sirbiendo comunidad di Aruba. Manera ta conoci, FAVI ta un organisacion cu ta brinda sosten, guia y herment necesario na personanan visualmente incapacita pa nan por sigui funciona den nos comunidad.

E mision di FAVI ta pa guia hende di tur edad cu ta incapacita visualmente pa yega na nan meta di un bida feliz. E intencion ta pa saca nan for di isolacion y trece alegria den nan bida. FAVI tin clientenan cu a nace ciego, esnan cu a bira ciego y/of cu tin limitacion visual.

Den un esfera ameno den e

ballroom di Hyatt Airport Place a conmemora mita siglo di existencia di FAVI. E mainta special aki a conta cu presencia di Gobernador di Aruba Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, Minister Endy Croes, Minister Dangui Oduber, Minister Ursell Arends, directiva, cliente y demas invitadonan special.

E ceremonia tabata hopi emocionante cu diferente testimonio impresionante. Ademá di esaki, a honra y gradici e fundadonan, directivanan anterior y directiva nobo di FAVI. E clientenan di FAVI a deleita esnan presente cu un excelente presentacion cantando y tocando

guitara. Esaki sigur ta demostra cu e trabounan di FAVI ta e compromiso pa sigura cu cada individuo sin importa su impedimento visual, tin e oportunidad pa persigui nan soñonan. Tambe, esnan presente a ricibi bendicion di Pastoor Gilbert Martis.

E mainta special a clausura cu desvelo di e logo nobo. Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici e trahadonan di FAVI pa nan excelente trabou cu nan ta haciendo pa asina contribui na mehora bida di esnan cu limitacion visual. “Di curason masha danki pa boso bunita trabou”, Minister Endy Croes a finalisa.





# Minister Rocco Tjon: MINISTERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL HUNTO CU DEMAS DEPARTAMENTONAN HUDICIAL TA LANSA CAMPAÑA 'TRAFICO SIGUR'



- Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a anuncia e lansamento di campaña nobo di conscientisacion pa siguridad den trafico. Esaki lo cuminsa entrante prome di Maart.

E meta principal di e campaña ta pa mehora siguridad riba caminda, reduci accidentenan y salba bida. Durante e campaña lo enfoca riba educacion y conscientisacion tocante e factornan di peligernan mas comun manera; core bou influencia di alcohol, core cu velocidad halto, distraccion den auto, uzo di seat belt y child

seat. Tambe, lo educa riba interseccionnan den trafico, cu pa hopi hende ta trece confusion y por causa accident. Lo bay usa diferente plataforma di media pa divulga informacion vital na comunidad.

Durante e campaña aki lo lansa e website [www.traficosigur.aw](http://www.traficosigur.aw), un hub centralisa y diseña pa brinda comunidad recursonan importante pa mehora siguridad den trafico. E website lo tin contenido educacional cu lo cubri un variedad di topico pa tur usuarionan di trafico. Topiconan manera peligernan di trafico actual, tips pa preveni



accidente, reglanan y leynan di trafico, con pa core of anda riba caretera nan nobo manera Watty Vos Boulevard y Green Corridor y hopi mas. E Website tambe lo tin un sesion interactivo di Pregunta y Contesta (Q&A) cu ta dirigi na contesta preguntanan mas comun y preocupacionnan di comunidad.

Mayoria di e accidentenan cu ta sosodiendo den e ultimo añanan a base di factornan cu ta pone nos mes y otronan na peligro, cual facilmente por wordo evita. Na final di aña 2022 a registra 7,341 incidente riba caminda di cual 13,069

persona tabata involvi y 75% di e accidente nan aki a wordo causa pa falta di atencion of distraccion riba caminda.

Parti di e campaña ta bay encera tambe un encuesta pa brinda mas participacion integral di comunidad caminda tur usuario di trafico, sea manehadonan di auto, ciclista, motociclista y peaton por comparti nan preocupacionnan, nan opinion y sugerencia. E enfoque inclusivo aki ta segura cu e strategianan di e campaña ta adapta pa atende e necesidadnan specifico y retonan cu nos comunidad ta enfrenta.

E iniciativa aki ta resultado di colaboracion di diferente stakeholders den e veld hudicial cu ta bay promove un cultura di siguridad den trafico. Comision Trafico Sigur ta curasha cada ciudadano pa forma parti di e iniciativa aki por medio di haci uzo di e website [www.traficosigur.aw](http://www.traficosigur.aw) y educa su mes cu informacionnan oficial di trafico. Por haci pregunta y comparti opinion y preocupacion via e website of yenando e encuesta. Pues, ta pidi nos comunidad pa keda pendiente pa e informacionan cu pronto lo keda publica tocante di e lansamento di e Website.

## HOMBER HAYA BENTA RIBA DI CAMINDA DILANTI SU CAS NA CAYA PAPA SAN JUAN PABLO II

Diabierna madruga durante patruya polisnan a bin topa un homber benta riba caminda na Caya Papa San Juan Pabloll, mesora nan a baha atende cu e homber. A bin resulta cu e homber ta pata pata burachi polis no por a logra saca afor unda e homber ta biba na prome

instante y a pidi e vehiculo di transporte. Entre tanto un persona a sali for di e cas ey dilanti bisando cu esey ta su tata. Polis a papia cu e homber bis'e bay paden y bay drumi paden ya cu riba caminda ta peligroso p'e y tambe pa otronan.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# SOLD OUT: CELEBRACION INSPIRA INCLUSION DI HENDE MUHE

“Danki na tur cu a registra”

Despues di un fin di siman di registracion hopi activo, Gobierno di Aruba felizmente ta anuncia cu nos evento pa hende muhe riba Dia Internacional di Henden Muhe 8 di maart proximo, ta oficialmente ‘Sold Out’.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta extende su gratitud na tur esnan cu a registra y durante fin di siman nos evento a yega su capacidad maximo cu ta un muestra di e interes grandi cu tin den e evento di empoderamento aki. Mientras ainda tin hende cu ta contacta e comision pa ainda haya un lugar pa nan participa

na e celebracion pa inspira inclusion den hende muhe, esaki no por mas pa motibo di e capacidad cu e lugar di evento ta carga. Gobierno ta encurasha esnan cu no a logra registra, pa sigui e evento aki via TeleAruba y Pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.

E Celebracion Inspira Inclusion di Henden Muhe lo tuma lugar diabierna 8 di maart di 8’or di mainta pa 12’or di merdia.

Tambe, Prome Minister ta sigui encurasha ciudadanonan pa participa na e encuesta di Central Bureau of Statistics (CBS) tocante e inclusion di hende muhe den e comunidad



di Aruba. E encuesta ta consisti di preguntanan tocante con hopi hende muhe ta wordo inclui riba

diferente tereno den nos comunidad. Pa yena e encuesta aki, por bay riba pagina di Facebook di

Gabinete Wever-Croes y di CBS Aruba pa e link na e encuesta.

## EXITOSO FULL MOON BIKE TOUR DI IBISA SPORTCENTRUM SAN NICOLAS

Diasabra 24 di Februari pa 6:30pm a tuma lugar e di dos Full Moon Bike Tour di IBiSA Sport

Centrum San Nicolas. Contrario na 2023 e participacion e biaha aki a kibra tur expectativa.

Gruponan di deferente clubnan di ciclismo hunto cu individualnan di e barrio, tanto grandi y chikito a participa den un actividad acompaña cu musica creando un ambiente unico.

Hobennan for di 10 aña y tambe adulonan, a participa uniforma y acompaña pa Polis

Motorisa y tambe acompaña pa Cruz Cora di Aruba.

E Full Moon Bike Tour IBiSA Sportcentrum San Nicolas 2024 a haya 131 interesado di cual 80 a participa.

E entusiasmo entre e participantenan tabata notabel asina marcando e evento como exito rotundo. Na final y den cura di IBiSA Sportcentrum San Nicolas tur participante por a refresca na mes cu awa, bebida hidratante y come un fruta.

IBiSA Sport Centrum San Nicolas ta hopi contento cu e acogida positivo di e participantenan y ta gradici pa tur esnan cu a contribui na e exito di e evento. E feedback ricibi lo wordo

tuma na cuenta pa futuro Bike Tours, cu ta wordo organisa den futuro.

Nos ta invita tur e participantenan y tambe publico en general pa wak algun potret di e bunita experiencia aki y nos ta pidi pa keda pendiente di futuro actividadnan organisa pa



IBiSA, cu lo wordo comparti via nos plataformanan social di Facebook y Instagram IBiSA Aruba.

IBiSA Sport Centrum San Nicolas ta jama danki na tur cu a participa y cu a sostenen e FullMoon Bike Tour 2024 pa boso sosten y participacion.



# GEOFFREY WEVER LO FIRMA ACUERDO PA 14 MIYON EURO PA E-GOVERNMENT DURANTE LGO-EU FORUM



Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta contento di informa cu Minister Geoffrey Wever lo ta presente na e LGO-EU Forum na Bruselas di 26 di februari 2024 pa 29 di februari 2024.

E delegacion lo consisti di Minister President, Sra. Evelyn Wever-Coes, Minister Geoffrey Wever, Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, Sr. Ady Thijsen y Directora di Departamento di Asuntonan Economico, Maria Dijkhoff-Pita. Como e Territorial Authorizing Officer (“TAO”) di Aruba, Minister Geoffrey Wever lo firma un acuerdo a base di cual Aruba lo ricibi un total di 14 miyon di Euro. E fondo aki ta destina pa financia e implementacion di e programa di E-Government na Aruba. Minister Wever como TAO ta responsabel pa tur contact, negociacion y maneho di acuerdonan di financiamiento cu Union Europeo.

E iniciativa di E-Government ta un pilar fundamental den e strategia di Aruba pa modernisa servicionan gubernamental, haciendo nan mas accesibel y eficiente pa su ciudadanonan y ta un proyecto cu a wordo designa bou di responsabilidad di Minister President Evelyn Wever Croes como minister encarga cu innovacion, durante Gabinete Wever-Croes I. Awo cu Aruba a

logra segura e 14 miyon di Euro, e proyecto aki por wordo ehecuta. E firmamento di e acuerdo di financiamiento di 14 miyon Euro ta un

testimonio di e apoyo di Union Europeo pa Aruba y e importancia di e relacion entre Aruba y Union Europeo, segun Minister Wever.

**Clasificados**

[SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM](mailto:SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM)  
**CEL. 585 9500**

**Sudoku**

			7	5			
	3			4	8		2
1							6
	4						8
7	9					3	1
2						7	
5							7
	8		3	2		4	
				6	9		

			8		1		
						4	3
5							
				7		8	
						1	
	2			3			
6							7
		3	4				
			2			6	

**PRONOSTICO DI TEMPO**

**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO  
TE DIAMARS 27 DI FEBRUARI  
2024, 18:00 ORA**

**TEMPO:**  
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA  
Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIAMENTE NUBLA Y  
NO TA SPERA AWACERO  
DI IMPORTANCIA  
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 37 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 10  
BAHADA DI SOLO : 6:48 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:57 AM.  
**BIENTO:**  
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE  
OOST;  
FORSA 3 TE 4 (11 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE  
FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).  
SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24  
ORA:  
UPARTINAN DI E ISLA.  
MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA DEN  
CONCENTRACIONAN VARIA LO STROBA  
VISIBILIDAD  
Y PRODUCI AIRE DI CALIDAD ABOU. PERSONANAN  
CU TIN TRASTORNO RESPIRATORIO MESTER TENE  
EAVISIO/ ALERTA:  
NINGUN  
FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 31 / 26

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA  
DIALUNA 26 DI FEBRUARI 2024 17:00 (21:00 UTC)



# ARUBA BANK Y IMPACT BLUE TA GRADICI TUR SCOL CU A HABRI NAN PORTA PA E PRESENTACION DI CIRCULAR ECONOMY



Un serie di presentacion a tuma lugar durante luna di januari y februari.

Aruba, 26 di februari, 2024 - Aruba Bank ta contento pa comparti e exito di e serie di presentacionnan di "Circular Economy" hunto cu Impact Blue na 10 scol basico rond di Aruba. E iniciativa aki tin como meta pa educa e hobennan y inspira nan

riba e importancia di sostenibilidad y maneho responsabel di recursonan. E presentacionnan adapta pa studiantenan di klas 5, a cubri aspectonan esencial di "Circular Economy", estimulando e conocimiento y comprension di practicanan pa cuida y conserva nos medio ambiente. Aruba Bank ta comprometi na crea

concientisacion den e hobennan, promoviendo un futuro sostenibel pa nos isla.

Nos ta entusiasma pa comparti cu un total di 6 scol a registra pa participa na e "School Challenge", cu lo tuma lugar dia 22 di maart, na e sucursal principal di Aruba Bank na Camacuri. E dia aki,

scolnan participante lo presenta nan proyecto y idea con nan lo aporta na "Circular Economy".

Aruba Bank ta reconoce e esfuerzonan di tur scol participante y ta contento pa anuncia premionan interesante pa e "School Challenge". E ganadornan lo ricibi na promer lugar 1er Lugar: AWG 10,000, 2do Lugar: AWG 7,500 y

3er Lugar: AWG 5,000.

Aruba Bank y Impact Blue ta gradici e scolnan, studiantenan, y tur docente pa nan entusiasmo y dedicacion na e proyecto di "Circular Economy". E "School Challenge" ta promete di ta un celebracion di inovacion, creatividad, y un compromiso colectivo pa un Aruba mas conciente.

## GIHAE GYMNASTIC'S A LOGRA BIN CAS CU 1ST PLACE

1ST Place Nivel 1, 1ST Place Nivel 4 & 3RD Place Nivel 2!!! Ariba e tarima International di e Gasparilla Gymnastic's Competition 2024 - caminda mas di 7000 atletanan rond mundo a bini hunto pa competi contra otro, GIHAE Gymnastics a demostra un bez mas cu nan nivel y calidad di gymnasia ta uno sin precedente. Gihae Gymnastic's a logra bin cas cu 1ST PLACE Overall den Nivel 1, 1ST PLACE Overall den Nivel 4 & 3RD PLACE Overall den Nivel 2. Gihae Gymnastics ta simplemente sinonimo di excellencia. Atletanan a termina respectivamente na e siguiente puestonan ALL AROUND individual: Nivel 1: Zoey Chung 2 lugar Yuna Fajardo 2 lugar

Nimra Martinus 5 lugar Kalisha Inacio 5 lugar Leanne Rivero 7 lugar Nivel 2: Romy Fajardo 4 lugar Isabella Rodriquez-Barerro 5 lugar Alinah Polanco 8 lugar Nivel 3: Ruzinaily Romero 5 lugar Jayselle Geerman 11 lugar.

Nivel 4: Lyvah Bikker 1 lugar Amalia Tromp 1 lugar Kaelyn Palma Villegas 2 lugar Alizey Polanco 7 lugar Nivel 6: Malaki van Dinter 6 lugar Jeandyyenne Koolman 8 lugar Nivel 8: Casey Provence 5 lugar Daenah Beke 6 lugar Esaki sigur ta un logro inmensamente grandi pa nos atletanan cu a demostra nan nivel halto den e deporte di gymnasia como fruto di hopi dedicacion y



perseverancia. Gihae Gymnastics mayornan pa nan aporte na e club. ta gradici su Coaches, Staff &



## ORACION DI DIA



UN FELIZ SIMAN YENA CU BENDICION Y CU E MISERICORDIA INFINITO DI NOS BON DIOS.

Sea misericordioso, manera boso Tata ta misericordioso. Lucas 6,36

E Evangelio di Lucas ta ser yama tambe Evangelio di Misericordia. E ta revela un Dios misericordioso cu kier pa nos tin e mesun cuida y compasion manera E tawatin pa nos. Señor Bo ta misericordioso cu nos y

nos ta resa pa ta tolerante y cu pasenshi cu e fayonan di otro, y cu esnan di nos mes, mescos cu

Bo ta pa esunnan di nos. Ta facil pa cay den huicio y condena esnan cu ta parce di no ta cumpli cu nos normanan. Laga nos tin un actitud humilde contra otronan, caminda nos ta reconoce nos mesun fayos y limitacionnan, pa asina tin mas comprension pa otronan. Mare nos recorda tambe cu e manera cu nos trata otronan tambe lo ta e manera cu otronan lo trata nos. Si nos ta amoroso cu otronan, e chens ta grandi cu nos ta experiencia mundo manera un luga amoroso, y vice versa. E ta un gran realidad spiritual segun e evangelionan, cu nos ta ricibi lora nos duna. Mas nos duna mas nos lo ricibi.

Oracion: Señor, laga nos duna cu amor tur locual cu nos ta ricibi di Bo. Amen.

## FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# LAGA NOS DECLARA CU NOS HUBENTUD TA BENDICIONA

Tin poder y autoridad den nos boca , ora nos Fe y Confiansa ta den nos Dios Todopoderoso.

Den Job 22:28 Señor ta bisa Job: Tambe lo bo declara algo, y esey lo wordo estableci pa bo, y lus lo briya riba bo camindanan.

Ta nos deber ora nos kier mira cambio den nos hubentud, kende ta di berdad e futuro di nos pais, pa nos declara y profetisa bondad riba nan.

Nos tin cu papia locual nos kier mira y no papia locual nos no kier mira, aunke nos sa cu e enemigo tin e hubentud cansa, e palabra nan cu ta sali for di nos boca mester ta palabra positivo deseando y demostrando, grandesa di Dios.

Pasobra nos sa cu solamente Dios por dreña den curason di nos hubentud y haci cambio, pa medio Su Yiu Cristo Hesus. Como mayor nos tur tin un trabao of un mandato di Dios, pa nos lanta nos muchanan den e disciplina y instruccion di Señor.

Pesey nos mester di guia di Señor pa nos hacie, pasobra riba nos propio forsa e ta bira dificil.

E muchanan mester mira un ehempel o mihor bisa nos ta testifica na nan cu nos bida, kico Dios a haci pa nos, y con Dios a cambia nos.

Den Isaías 44:3 palabra di Dios ta bisa; Lo Mi basha awa riba e tera cu tin sed , y coridanan di awa riba tera seco, lo Mi basha Mi Spirito riba bo yuinan y Mi bendicion riba bo desendientenan. Nan lo spruit meymey di yerba, manera populir banda di coridanan di awa.

Den Juan 10:10 nos tur ta na altura cu e ladron ( e diabel) ta bini solamente pa horta mata y destrui. Pesey nos Señor Hesus Cristo a bini pa duna bida, y bida na abundancia.

Pesey nos tin di alinia nos curason cu Cristo Hesus y declara lo siguiente riba

nos hubentud.

Salmo 127:3 Mira yuinan ta e herencia di Señor, e fruta di barica ta un recompensa.

Ta Señor mes a duna yiu na cada mayor awel nan mester wordo bon cuida, y bon lanta.

Nos ta declara Salmo 91:11 riba bida di nos yuinan bisando: Pasobra E lo duna Su angelnan encargo tocante di bo, pa wardabo den tur bo camindanan.

Aki nan nos ta papia y pidi Dios pa e pone su angelnan rond di nos yuinan, pa nan ta bon cuida.

Boso hobennan , mescos sea sumiso na boso ansianonan ( Mayornan) y boso tur, bisti boso mes cu humildad pa cu otro, pasobra Dios ta resiste e orguyosonan ma ta duna gracia na e humildenan.

Sea sobrio, sea alerta. Boso adversario e diabel, ta cana rond manera un leon cu ta gruña, buscando ken e por devora. ( 1 Pedro 5+8).

No ta Ami a ordenabo, Sea fuerte, y tene curashi! No tembla ni desmaya, pasobra Señor bo Dios ta cu bo unda cu bo bay. ( Josue 1:9).

Ta nos mes mester encurasha nos yuinan, pa cana den e bon caminda di Señor, pasobra nos como mayor ta nan prome mentor, esun cu tin e mandato y deber pa lanta yuinan sano.

Nos tin cu bisa nos yuinan cu nan ta e lus di mundo y e salo di tera, pa tur caminda cu nan bay nan comportacion ta demostra cu nan ta berdadero sirbido di Dios.

Pesey Pablo ta bisa na e hoben Timoteo: No laga ningun hende menosprecia bo hubentud, ma mas bien den palabra, conducta, amor, fe, y pureza, demostra bo mes di ta un ehempel, pa esnan cu ta kere. ( 1 Timoteo 4:12).

Senor warda y bendiciona nos hubentud ricamente.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

## Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.

Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

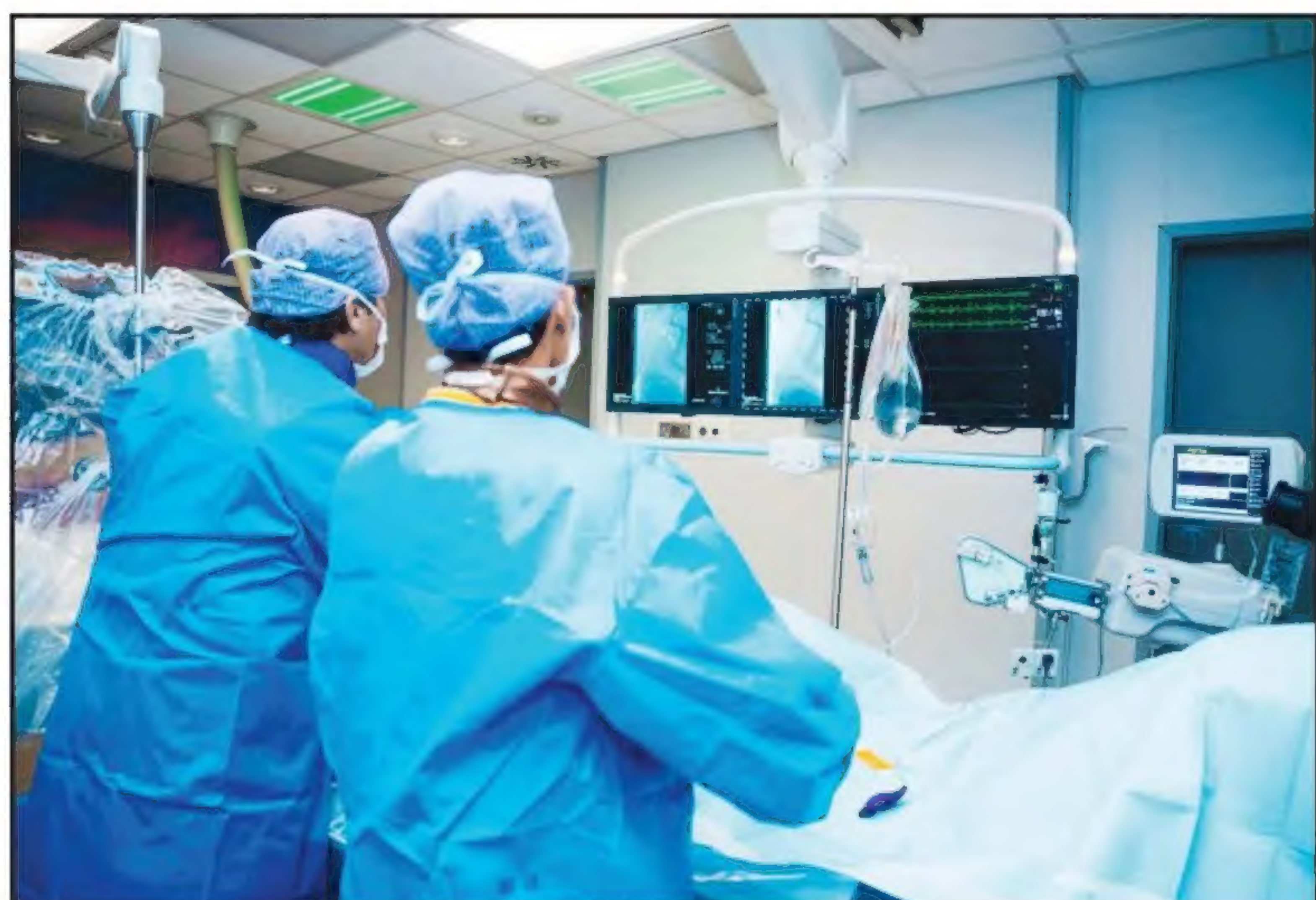
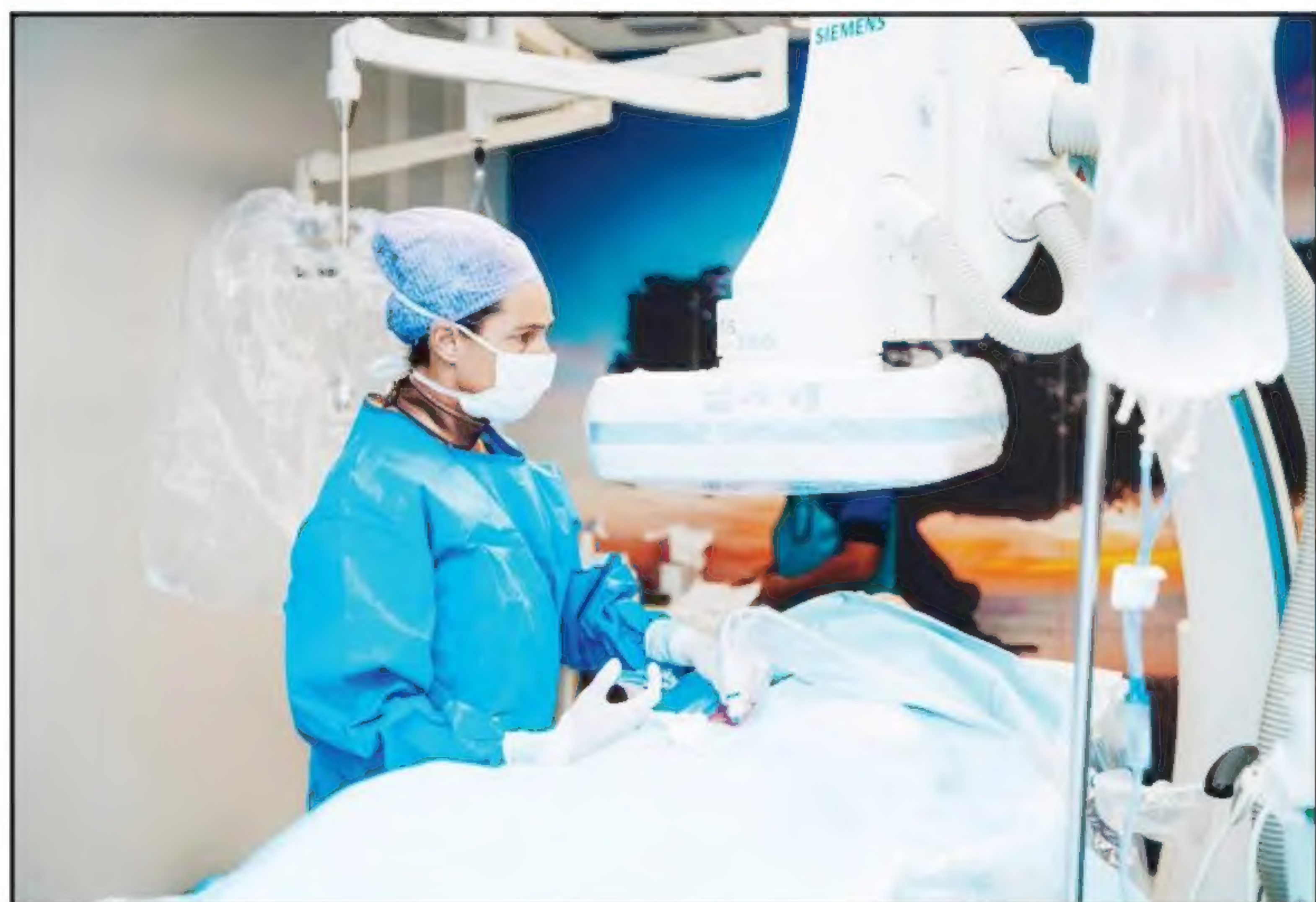
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na

585-9500 of na 741-4554



# Horacio Oduber Hospital cu tratamiento inovativo pa kehonan orinario: PA PROME BIAHA TA EHECUTA EMBOLISACION DI ARTERIA DI PROSTAAT DEN CARIBE HULANDES



Riba diahuebs 22 di februari a trata pa prome biaha na Horacio Oduber Hospital dos Embolisacion di Arteria di Prostaat (Prostaat Arterie Embolisatie - PAE) danki ne cooperacion entre radiologonan di intervencion Mijntje van den Oever di HOH y Sytse Oudkerk di Link2Care Clinics Hulanda. Bentahanan di e tratamento aki pa pashentnan cu tin keho orinario ta e duracion cortico di e tratamento cu ta sosode durante admision di un (1) dia y ta wordo haci sin cu mester bay bou di anestesia. Y e pashent por bay bek cas den cuater (4) ora. Banda di esaki ta importante pa menciona cu e chens pa complicacion (sexual) ta mas chikito compara cu e operacion di prostaat regular (TURP).

Por lo menos un den cada tres hende homber riba 50 aña ta sufri di kehonan orinario. Cerca hende homber kehonan orinario por tin diferente causa

pero mayoria biaha ta un aumento benigno (no malo) di e prostaat (BPH). E prostaat cu a aumenta ta pone presion riba e asina yama 'plasbuis' y asina causa problema pa orina. Uzo di pilder solamente ta yuda trata e sintomanan, pero no ta yuda gara e motibo original.

Urologo na HOH Randall Leong: "E tratamento di PAE ta un tremendo adicion banda di e conocido operacion yama TURP pa trata pashent cu no por bay bou di anestesia of cu tin un 'katheter' permanente di blaas."

Sytse Oudkerk, radiologo di intervencion na Link2Care Clinics Hulanda: "na Merca y otro paisnan Europeo e tratamento di PAE aki ya pa hopi aña ta wordo haci caba. Na Portugal cerca profesor Pisco, e pionero di e tratamento inovativo aki, mi persona a siña e tratamento aki y alabes a introduci esaki na aña 2022 na Hulanda na nos clinica specialisa na

Bilthoven - Utrecht.

Radiologo di intervencion na HOH Mijntje van den Oever: "danki na e colaboracion entre HOH y Link2Care Clinics nos kier haci e tratamento inovativo y importante aki disponibel pa hende homber cu keho orinario na Aruba y pronto pa otro islanan den region."

Jacco Vroegop, presidente di Hunta di directiva di HOH: "Horacio Oduber Hospital na Aruba ta sinonimo di inovacion, calidad y servicio. Cu e yegada di e tratamento aki nos ta amplia un bes mas nos servicio di cuido medico cu tin un balor grandi pa hopi pashent masculino cu tin e asina yama 'Benigne Prostaat Hyperplasie' (BHP). Mi ta sumamente orguyoso cu nos ta e prome hospital den region Caribe Hulandes pa facilita e tratamento aki di PAE.

Un otro tremendo paso mas di ful nos team na HOH!"